ЙОХАННЕСБУРГ - Сессия по подготовке коммюнике GAC
Среда, 28 июня 2017 г. - с 13:30 до 15:00 JNB
ICANN59 | Йоханнесбург, Южная Африка

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Мы должны начать, но я вижу, что в зале не так много людей. Итак, давайте сядем, те, кто здесь, и будем надеяться, что и другие придут скоро. Но я думаю, что нам нужно начать. Спасибо.

Спасибо. У нас небольшая техническая проблема: экран еще не подключен к компьютеру Тома, хотя должен быть.

Другое дело: мы только сейчас получаем тексты - предлагаемые тексты для коммюнике, а именно - так что Тому необходимо некоторое время, чтобы фактически заниматься этим и учесть это в коммюнике.

И, может быть, быстро представим вам, как мы планируем провести сегодняшний день, как вы знаете, это в некоторой степени особая ситуация по разным причинам. Одна из них заключается в том, что это так называемый политический форум. Это короткая конференция, в результате чего, скажем, мы ограничены во времени для обмена и обсуждения вопросов. И мы, в принципе, разрабатываем коммюнике после двух с половиной дней заседаний. И нам действительно нужно - и у нас есть только ограниченное

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

время во второй половине дня, чтобы работать над этим. Поэтому нам нужно подумать, какие посылы или какие рекомендации, точнее говоря, мы действительно хотим дать Правлению на этом этапе. Какие посылы мы хотим предоставить другим частям сообщества, над чем, возможно, мы могли бы поработать позже, на том этапе, где у нас будет больше времени, поэтому мы, я думаю, нуждаемся в вашей гибкости, чтобы создать - или завершить работу над коммюнике в разумное время сегодня.

У нас есть время, начиная с этого момента и до 3:00 в качестве первой сессии. Потом у нас есть перерыв на 15 минут, который мы можем сделать или должны сделать, вероятно. Затем у нас есть еще 90 минут, чтобы продолжить. Затем в 5:00 состоится сессия, сессия со сквозным сообществом, которую я фактически начну как Председатель GAC, и вы все приглашены и вас призываем принять участие. Это будет продолжаться до 6:30. И потом мы могли бы - в случае, если мы не смогли доработать коммюнике раньше, мы могли бы добавить еще одну сессию, открытую до тех пор, пока нам это нужно. Надеюсь, что не будет очень поздно. Так вот как выглядит день, как вы можете видеть в нашем графике.

Поэтому, пока мы ждем, когда будет решена техническая проблема, у Тома есть несколько вопросов в дополнение к тому, что я только что сказал вам.

TOM DALE: Спасибо, Томас.В то время как мы ждем устранения проблемы с экраном - пока мы это делаем, на данный момент есть два элемента текста для проекта рекомендаций GAC для Правления в коммюнике, всего два. Есть заголовки для некоторых других вопросов, но есть только два текста. Я думаю, что Ольга - один, который Ольга Кавалли от имени ряда членов только что распространила, это краткий текст рекомендации для Правления по двухсимвольным кодам стран на втором уровне.

А второй касается короткого текста, который находится в версии, которую я только что выслал вам десять минут назад. И там речь идет о рекомендации для Правления по финансированию деятельности Рабочей группы по вопросам регионов с недостаточным уровнем обеспеченности услугами. По существу, вот эти два вопроса представлены в текстовой форме в части коммюнике, касающейся рекомендаций GAC для Правления в настоящий момент. Остальная часть проекта коммюнике охватывает обычный круг других вопросов, включая собрания и внутренние вопросы GAC. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Том.

Вопросы? Да, Аргентина.

АРГЕНТИНА: Спасибо, Председатель.Спасибо, Том.

Вопрос о тексте, связанном с рабочими группами, я лично подготовила очень краткий текст. Я думала, что в этом заключалась вся идея. Я хотела бы получить разъяснения по этому поводу.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.Да, я думаю, мы обсуждали это в команде руководства, если я не ошибаюсь, или это было во всем GAC. О, да, ты не ...

Все еще думаю о Вас как о команде руководства.

Мы обсудили, что делать со ссылкой на рабочие группы. И мое предложение состоит в том, что у нас должен быть короткий текст, который будет помещен в коммюнике, не как рекомендация, а как важная информация о каждой рабочей группе, а также то, что они сделали или что они планируют делать, и, если это возможно, или, если хотите, со ссылкой на страницу на веб-сайте ICANN - или на веб-сайте GAC, где

размещена дополнительная информация о работе конкретной рабочей группы. Итак, да, Вы правы, что мы хотели бы получить короткий текст о том, что сделали рабочие группы.

Есть еще одна вещь, которую мы обсуждали, на самом деле, потому что часть работы - одна рабочая группа завтра проведёт заседание. Завтра также будут проведены другие сессии. Очевидно, что сегодня мы не можем включить в коммюнике то, что они сделают завтра. Таким образом, есть два способа решить эту проблему. Один из них зависит от срочности рекомендаций или посылов, которые мы будем иметь в коммюнике, мы могли бы подумать о его завершении, всего, что мы бы сделали на данный момент, а затем поручить руководству и секретариату, чтобы они включили в коммюнике непротиворечивые описательные элементы о том, что мы сделаем завтра, а затем выпустили бы его только завтра. Это будет один из вариантов.

Другим вариантом было бы доработать его сегодня и добавить в коммюнике некоторые ссылки на то, что мы намерены делать завтра. Возможно, есть даже третий вариант, о котором мы не подумали. Так что это то, что нам нужно знать, чего мы хотим. Но мы можем решить это на более позднем этапе. Но, возможно, вы также потратите некоторое время на размышления о том, что вы считаете

подходящим способом. Вероятно, будет легче принять решение, как только мы получим текст рекомендации, тогда мы узнаем, нужно ли это сообщать сегодня или же и завтра будет хорошо.

Иран.

ИРАН: Благодарю Вас, Томас.Я думаю, что самая важная проблема заключается в том, что мы имеем дело с частью коммюнике, которая связана с рекомендациями GAC, в то время как все присутствуют здесь на сессии.

Что касается оставшейся части, встречи с X, Y, Z и т. д. и т. п.,то в любом случае мы могли бы согласовать это в зависимости от решений. Если мы сможем сделать это сегодня, почему бы и нет. Если нет, завтра. Но рекомендации должны быть завершены сегодня. Пока все здесь, и доработаны. И мы ничего не должны добавлять к этому. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.Думаю, что у нас есть соглашение о том, что вы только что сказали.

Хорошо. Том, где мы? Вы готовы?

Итак, это то, что мы получили до сих пор. Заголовки - это вопросы, в которых мы можем иметь или получить

рекомендации. Опять же, конечно, GAC в целом должен решить, хотите ли вы получить рекомендации по заголовкам или же есть другие рекомендации, если мы этого не знаем, - что мы не подумали об этом, которые затем необходимо будет добавить. Конечно, это ваше решение. Это всего лишь наша попытка все подготовить, насколько это предсказуемо.

Я вижу Данию.

ДАНИЯ: Спасибо, Председатель.Извините, что опоздал. Но будем ли мы комментировать предложение сейчас или двухсимвольный код?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Мы намерены рассмотреть эти вопросы по отдельности.

ДАНИЯ: Хорошо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Попытка понять, во-первых, вы хотите иметь рекомендацию по каждому из заголовков?Да или нет? Тогда, если да, как это должно быть по существу? Тогда нам нужно будет назначить кого-нибудь, кто напишет какой-то проект текста, и мы бы попросили его написать это в ходе этого

первого раунда. И как только мы пройдем все это, мы подождем, чтобы получить дополнительный текст, если мы решим получить дополнительный текст; Затем второй раунд, где будет добавлен этот дополнительный текст. Затем перейдите к деталям по существу. Вот что я предлагаю.

Иран.

ИРАН: Благодарю Вас, Председатель.Мы должны быть очень осторожны, чтобы не предлагать несколько рекомендаций по теме. Мы уже дали наши рекомендации. Единственное, что нам нужно - даже только говорить о последующих действиях, но не как о рекомендациях, а скорее как о приглашении, запросе или так далее. Рекомендации уже даны. Какие рекомендации мы должны дать снова? Потому что тогда мы противоречим сказанному.

В прошлый раз мы потратили много времени на то, чтобы согласовать рекомендации, которые были консенсусными рекомендациями. И почему мы должны изменить это? Я не считаю, что должны.

Единственное, что мы должны посмотреть, что происходит между тем и сегодняшним моментом, и один или два параграфа как своего рода последующие действия без включения в заголовок «Рекомендации». Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.Ваш комментарий принят. Конечно, в конце концов, это решение всего GAC, с чем нам придется разобраться. Но Ваш комментарий взят на заметку.

Аргентина.

АРГЕНТИНА: Спасибо.И спасибо, Иран, за комментарий. Мы не считаем, что этот текст противоречит рекомендации GAC по данному вопросу. И мы считаем, что это подчеркивает желание иметь такое пространство диалога.

Об этом также сказал генеральный директор ICANN, заявив, что они согласны. Поэтому мы считаем, что это усиливает то, что обсуждалось.

И мы не думаем, что это противоречит рекомендации GAC. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Пожалуйста, мы еще не обсуждаем содержание. Я предлагал вам способ работать с этим, и если у вас есть какие-либо комментарии по этому поводу, пожалуйста, сделайте их. В противном случае, давайте начнем смотреть на каждый заголовок и решим, опять же, сначала хотим ли мы увидеть рекомендацию по этому

вопросу, да или нет, что бы это было по существу, например, общая идея, а затем перейти на следующий уровень подробностей.

Я вижу, что Олоф поднял руку. Спасибо.

OLOF NORDLING: Благодарю Вас, Председатель.

И именно в этом конкретном фрагменте я просто хочу уточнить, хочет ли Аргентина сказать, что это рекомендация для Правления, а это означает, что Правлению рекомендуется создать целевую группу. Правление собирается это сделать. Есть ... ну, если это так, я имею в виду, должно быть ясно, что мы просим Правление предпринять.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Пожалуйста, не комментируйте сейчас суть рекомендации о двухсимвольном коде.Мы еще не дошли до этого.

В противном случае, мы останемся здесь до полуночи, если мы не будем придерживаться какой-то дисциплины, пожалуйста.

Манал, Ваш вопрос о - ладно.

Итак, можем ли мы пройтись по элементам, просто, чтобы понять: рекомендация, да или нет, и как бы это выглядело более или менее, если бы это было да?

Хорошо. Спасибо.

Во-первых, я позволю Тому сделать эту хорошую работу, чтобы пройтись по этому. Спасибо.

TOM DALE: Спасибо, Томас.

Ну, заголовок, который был включен в проект, который я отправил сегодня утром, - «Защита обозначений и идентификаторов Красного Креста и Красного Полумесяца». Он был включен мной в качестве потенциального заголовка, и это было также сделано вчера.

Вы можете помнить, что на сессии никто не сказал «Удалите это», и прошло некоторое обсуждение проблемы. Однако я получил достаточное руководство из обсуждений, которые провёл GAC, включая сегодня с Правлением и с GNSO, о том, чтобы либо удалить его, либо оставить в качестве заголовка. У меня, конечно, нет достаточного руководства о составлении какого-либо текста рекомендаций на данный момент. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Том.

Итак, вопрос всем вам: кто-нибудь думает, что мы должны иметь рекомендацию по этому поводу? И если да, то какой будет предлагаемый контент для такой рекомендации?

Спасибо.

Великобритания?

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: Да. Благодарю.

Я не думаю, что это вопрос для рекомендации. Речь идет лишь о том, чтобы с положительной реакцией отметить, что PDP по обозначениям Красного Креста и Красного Полумесяца был вновь запущен. Только это.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.

Таким образом, этот текст не будет являться частью раздела «Рекомендации», но он будет частью другого раздела в коммюнике, где мы отметим - может быть, добавим, что мы готовы участвовать в этой работе или что-то еще.

В случае, если это будет принято, вы согласитесь составить короткий текст - предложение?

Хорошо. Так что любая оппозиция предложению Великобритании по этому конкретному вопросу?

Иран.

ИРАН: Председатель, не оппозиция, а просто иметь что-то, в рамках чего конкретно Аргентина и что - разработал Олоф и я.Возможно, нам следует создать новый заголовок в коммюнике «Последующее действие по предыдущей рекомендации», а затем мы сделаем комментарии.

Например, в отношении двухсимвольных кодов стран «GAC поддержал или удовлетворён решением Правления о создании целевой группы для решения этого вопроса» и так далее и т. п., но не рекомендация, не полная рекомендация, не полная консенсусная рекомендация. Просто создайте «Последующие действия по предыдущей рекомендации GAC» и включите все, что вы хотите сказать по этому поводу. Удовлетворение, не удовлетворение, дополнение, не дополнение. Если только мы не изменим саму рекомендацию. Мы больше не хотим возвращаться к этой рекомендации. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.И спасибо за этот комментарий. У нас была аналогичная дискуссия на обеденном подготовительном совещании в команде руководства.

До сих пор у нас было все, что было не рекомендацией, а посылом для Правления или сообщества в разделе «Другие вопросы».

Может быть, мы могли бы найти более четкое или привлекательное название. Итак, давайте возьмем это и будем помнить об этом. Как только у нас будут текстовые элементы, мы можем потратить некоторое время на то, чтобы дать этим элементам заголовок, который подойдёт не только для этого, но и ряду других.

Итак, примем к сведению. Давайте теперь не будем обсуждать название, но давайте - давайте обратим внимание на то, что мы рассмотрим это на более позднем этапе, как только у нас появятся элементы, которые были бы в этом разделе, который мы называли «Другие вопросы», если это приемлемо.

Итак, я не вижу возражений против того, чтобы включить какой-либо текст об обозначениях Красного Креста и Красного Полумесяца, как предложила Великобритания. Это - я прав? Кажется, я прав.

Хорошо. Спасибо.

Итак, следующий вопрос - защита IGO. Любые предложения, чтобы иметь какой-либо текст в коммюнике, либо как часть рекомендаций, либо как посыл для кого бы то ни было?

Похоже, что нет, поэтому мы не будем ссылаться на это.

Хорошо. Далее мы перейдем к вопросу о двухсимвольных кодах. Вопрос: Вы хотите видеть рекомендацию или сообщение? И если да, то каково будет содержание того, что вы хотели бы сообщить?

Ирана, а затем Аргентина.

ИРАН: Благодарю Вас, Томас.

Если у нас есть хороший заголовок, но не «другие», я не хочу «другие». Это не «другие». Это основная тема. Но у нас есть хорошее название «Последующее действие по предыдущим рекомендациям», у меня нет проблем с тем, чтобы включить текст. Но перейдите к новым рекомендациям, это может противоречить. Вы добавите одно слово, одну запятую, вверх, вниз, вы можете что-то создать.

Я видел, как некоторые члены Правления говорили, что «Нет, нет, нет, нам это нужно - нам нужна запятая, имеет другое значение», но «Последующее действие», независимо от того,

что вы хотите сказать, вы удовлетворены, вы подчеркиваете, вы повторяете в сообщении - не в сообщении - в тексте сообщения. У меня нет никаких проблем. Но иметь хороший заголовок, но не под «Другие». «Другие» означает что-то существенное.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.И у нас уже есть проект заголовка для этого. Аргентина?

АРГЕНТИНА: Спасибо, Председатель, и спасибо, Иран, за комментарии.

Это имеет значение для Правления. То, что не является консенсусной рекомендацией, означает что-то другое для Правления. Таким образом, мы бы хотели, чтобы мы хотели бы иметь заголовок, который отражает актуальность проблемы для GAC. Это было бы важно для нас. Независимо от того, хотим ли мы этого в разделе «Рекомендации», потому что мы считаем, что это не противоречит предыдущим рекомендациям, но ни в коем случае не под заголовком «Другие», как сказал наш коллега из Ирана. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Итак, моя кривая обучения состоит в том, что мы должны сначала обсудить потенциальную суть того, что вы увидите, а затем - мы сможем выяснить, где будет лучшее место.

Поэтому те, кто хочет видеть, чтобы текст отражал то, какова сущность, идея, по крайней мере, текста, которую вы хотите отразить, чтобы мы увидели, что у нас может быть консенсус по идее, а затем сформулировать ее в форме текста.

Я вижу Соединенные Штаты, а затем Аргентину.

США: Спасибо.И я приношу свои извинения за то, что, возможно, уведу нас в сторону, но я просто хотела - я ждала, когда ВОИС предложит текст по вопросу МПО. Его нет в зале, но я просто хотела бы, чтобы вы знали, что он ... мы понимаем, что он работает над текстом.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Большое спасибо.Итак, мы ... мы вернемся к этому. Спасибо, что включили это.

Таким образом, будет предложен текст по МПО. Мы посмотрим, будет ли это рекомендацией или, может быть, как с Красным Крестом, это будет что-то вроде последующего действия по предыдущим рекомендациям.

Ну, мы вернем заголовок, как Том уже сделал. Благодарю Вас, США.

Аргентина?

АРГЕНТИНА: Это касается двухсимвольных кодов.Мы видим значение в диалоговом пространстве, которое было открыто в двух конференц-звонках с Правлением и с GAC, и мы видим эту целевую группу, рабочую группу, как бы мы ее не называли, в качестве продолжения этого пространства диалога. Таким образом, мы видим ценность наличия этой концепции в тексте.

Отвечая на вопрос Олофа о том, если мы рекомендуем Правлению или нет, это - этот открытый диалог был проведен Правлением, так что это было предложение Правления после коммюнике, что мы подготовили на последней конференции. Поэтому, возможно, мы можем предложить им создать целевую группу, или мы в состоянии - мы готовы принять другие предложения, если у вас есть. Конечно, вы очень хорошо осведомлены об организации. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.Итак, предложение Аргентины заключается в том, чтобы мы порекомендовали Правлению создать

структуры, которая будет продолжать работать над этим. Это, в принципе, то, что я думаю, я ... я понимаю.

Поэтому позвольте мне услышать ваши взгляды.

Олоф, может быть, сначала, поскольку он может дать нам дополнительные объяснения, а затем я вижу Иран и Данию.

OLOF NORDLING: Просто последующий вопрос / комментарий.

Я имею в виду, что на данном этапе диалога Правление поручило организации ICANN - что означает генеральному директору - поддерживать связь.

Поэтому мы рекомендуем Правлению порекомендовать Генеральному Директору создать такой Совет или что-то в этом роде.

Я имею в виду, просто ... просто для того, чтобы быть как можно точнее.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.Ну, Олоф, я не думаю, что Правление дает рекомендации Генеральному Директору. Оно приказывает Генеральному Директору что-то сделать, потому что это его высший орган. По крайней мере, я так это понимаю.

Хорошо.Иран, а затем Дания.

ИРАН: Благодарю Вас,Томас.

Это зависит от того, что мы ставим под заголовком, если у нас есть хороший заголовок. Один текст должен гласить, что «GAC полностью поддерживает решение Правления поручить Генеральному Директору создать целевую группу» и так далее и т. п. Вот и все. При условии, что мы не будем пытаться разделиться: «Нет, мы не согласны с этим, мы согласны с этим». Если у нас есть что-то подобное, нам не нужно давать рекомендации.

У меня есть определенная обеспокоенность в связи с тем, что, возможно, некоторые интерпретации меняют нашу предыдущую рекомендацию, но, по крайней мере, мы работали над этим, и мы хотим оставить и сохранить это. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.Кстати, мне пришло в голову, что по любой рекомендации, что мы даем, мы также должны сформулировать обоснование, на всякий случай, если кто-нибудь, кроме меня, также забыл об этом. Давайте - да Дания, а потом Венгрия.

ДАНИЯ: Благодарю Вас, господин Председатель.

Да, один из моих комментариев был об обосновании.

Другое дело: я не совсем понимаю, что должна делать эта целевая группа, потому что во время обсуждения, что мы имели о том, необходимо ли проводить детальную работу с отдельными странами - по этому вопросу, или, если я правильно помню, Бразилия предложила более продвинутый, перспективный подход.

Поэтому я думаю, что, с нашей точки зрения, мы должны четко понимать работу и сферу действия группы, и я не знаю, если - если текст есть, но помните, что не все страны обеспокоены использованием двухбуквенных кодов.

Так что там есть какая-то фраза.

Мы можем быть заинтересованы в этом процессе, но не в использовании двухбуквенных кодов. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.Венгрия, а затем в Бразилия.

ВЕНГРИЯ: Спасибо, Председатель.Я только что слышал, что мы собираемся дать, - дать рекомендацию Правлению поручить Генеральному Директору что-то сделать. Я думаю, что это не

правильный способ решать вопрос. Мы не собираемся влезать в мелочи управления. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Бразилия.

БРАЗИЛИЯ: Спасибо.

Что касается вопроса, поднятого Данией, я считаю, что это очень уместно. Я - мы неоднократно выражали свое предпочтение рассматривать этот вопрос не по отдельности в каждом конкретном случае, а как нечто органическое, относящееся к GAC в целом.

Мы понимаем, что по сути вопроса нет интегрального положения, но мы хотели бы рассмотреть его с точки зрения политики, потому что мы понимаем, что существует определенная политика, которая затрагивает различные позиции, поэтому мы - я думаю, что будет справедливо, если эта целевая группа рассмотрит этот вопрос в целом на политическом уровне, а затем каждая страна будет корректировать и искать свой собственный конкретный случай, который должен быть рассмотрен в рамках этого общего пути вперед. Так мы это видим. Я не ... Я не уверен, что это должно быть включено в эту формулировку, если мы хотим, как сказал Питер, если мы должны дать здесь такие

подробности, но, по крайней мере, указать, каково понимание, по крайней мере, со стороны моей делегации. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.Я думаю, что чем в более общем ключе мы это представим, тем более свободной - или гибкой эта структура может быть в плане развития в своей функции.

С другой стороны, тем больше путаницы и разных ожиданий это может создать.

Поэтому нам, возможно, придется рассматривать эти два плюса и минуса в плане чего-то конкретного, привязанного к чему-то точному или чего-то открытого, обеспечивающего большую гибкость, но что также может привести к недоразумениям и путанице и различным ожиданиям.

Далее следуют Соединенные Штаты.

США: Спасибо.

Я просто хотела бы в значительной степени согласиться с Данией и Бразилией. Несмотря на то, что время от времени я ценю потребность в гибкости, меня больше всего беспокоит то, что GAC обязуется сделать что-то, что мы еще полностью не обязательно понимаем и ценим в данный момент.

С точки зрения США, опять же, хотя у нас нет существенной проблемы в отношении этого, двухсимвольного кода на втором уровне, у нас есть проблемы с тем, что из себя представляет эта целевая группа. Я просто хочу понять, что это такое. Связана ли она с GAC или не связана с GAC? Также, какие вопросы будут обсуждаться? Потому что, как я заметила на днях, есть некоторые проблемы, которые, по моему мнению, гораздо более подходят для полноценного разговора в GAC, а не для целевой группы. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.Поэтому вы запрашиваете более точную информацию о цели и членстве, а также о функционировании и целях этой целевой группы.

Это правильно?

США: Больше точности или без ссылки на это как на рекомендацию GAC.Целевую группу.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо.Спасибо. Иран?

ИРАН: Спасибо, Председатель. Я думаю, что если в -- под хорошим заголовком мы выражаем поддержку, мы поддерживаем создание целевой группы или концепции целевой группы, чей мандат, рабочий метод и т. д. и т. п. еще предстоит определить генеральному директору и, скажем так, GAC, руководству GAC, в консультациях с GAC, я думаю, что это должно будет работать.

Мы не должны посвящать весь день целевой группе, потому что это действительно сложно. Вы согласны с сутью, но детали должны быть разработаны, и мы передаем это либо генеральному директору, либо руководству GAC, после консультаций с GAC в какое-то время сейчас или в будущем, но мы не можем начинать говорить, что нам нужна целевая группа, нам не нужна целевая группа. Некоторые люди, я слышал, сказали, что им не нужна целевая группа. Итак, но они должны присоединиться к другим, потому что наша консенсусная, полная консенсусная рекомендация, заключался в том, что этот вопрос следует решать, но теперь он будет рассмотрен, и целевая группа является одним из них. Мы просто говорим, что мы согласны с целевой группой. Детали должны быть разработаны. Это все.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.Итак, пытаясь понять, где понимание, общее понимание.

Итак, мы хотим сообщить, что мы -

Тогда возникает вопрос: имеет ли это - это уже согласовано? Поскольку учитывая нынешний текст, это означает, что это не было решено, но я слышал от некоторых, что уже было решено генеральным директором или Правлением, что это будет сделано.

В случае, если это уже было решено, мы, вероятно, могли бы приветствовать это и сигнализировать о нашем участии. В случае, если это не было решено, текст в данном виде может быть правильным. Поэтому я хотел бы получить разъяснения от тех, кто знает. Это во-первых.

Во-вторых, приветствуем ли мы это или запрашиваем, но есть консенсус в отношении того, что мы упомянем эту целевую группу позитивным образом в качестве шага для смягчения или любого другого, чтобы работать над этим. Я чувствую, что никто в принципе не против этого. Вопрос в том, является ли это рекомендацией или нет. Некоторые говорят, что они будут не против, если это будет находиться не в разделе «Рекомендации», а под заголовком «Последующие действия по рекомендациям», в то время как другие предпочли бы, чтобы это было рекомендацией. По крайней мере, это то, что я слышал до сих пор. Поэтому, пожалуйста, попробуйте и помогите мне - чтобы мы сблизились и чтобы было ясно, где и как должен быть включён данный текст. Спасибо.

Бразилия?

БРАЗИЛИЯ: Да, Томас. Я думаю, что важно иметь точное понимание. Я не помню, какие термины использовали члены Правления и генеральный директор в этом отношении, но в случае, если было указано, что решение уже существует, что мандат генерального директора уже существует, я думаю, что было бы уместно, чтобы мы приветствовали решение одобрить или, как я уже сказал, выразить свою позитивную позицию в этом отношении. Это - поэтому нам не нужно закладывать это в виде рекомендаций. Таким образом, формулировка, предоставленная Кавуссом, я думаю, могла бы подойти, и мы могли бы пойти на - но мы должны убедиться, что такова ситуация.

Что касается того, как эта рабочая группа должна работать, я бы сказал, что, возможно, нецелесообразно указывать, что мы хотим, чтобы она была ограничена GAC, потому что я --, как я понимаю, проблема была создана именно потому, что Правление полагалось на мнение одной - одной части сообщества.

Я думаю, что если мы укажем, что мы хотим решить это в GAC с Правлением, не включая других, то мы каким-то образом реплицируем проблематичный путь. Я думаю, что, возможно, целевая группа - и мы должны, возможно, оставить гибкость

для CEO ICANN, чтобы рассмотреть это с точки зрения состава, но я думаю, что будет полезно для этой работы включить другие взгляды, чтобы убедиться, что любое решение или любой путь вперед основан на здоровой - скажем, на прочной - более прочной основе консенсуса, что не приведет к еще одному раунду критики. Это - так, может быть, опять же, мы не должны быть настолько предписывающими. Просто укажите, что мы приветствуем эту идею и одобряем это предложение.

Но мы должны четко прояснить то, что было сказано.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Бразилия.Итак, кто может дать нам ясность относительно того, было ли это решение принято или нет? Аргентина, Вы знаете?

АРГЕНТИНА: Не знаю.Но я слышала от генерального директора, что он думал, что это хорошая идея, и он был бы готов это сделать.

И я участвовала в двух конференц-звонках, и у меня возникло ощущение, что между GAC и Правлением по этому вопросу открыт открытый диалог и организацией ICANN.

Почему мы думаем, что это важно в качестве рекомендации? Я не думаю, что возникнет проблема с

написанием обоснования. Мы могли бы предложить для этого текст.

Речь идет об актуальности. Что значит для Правления наличие рекомендации или нет? Нам бы не хотелось, чтобы этот вопрос просто затерялся в нескольких - в одном из вопросов, с которыми мы имеем дело. Вот почему мы считаем, что важно, чтобы это было рекомендацией.

Мы могли согласились с идеей о приветствии, если мы сможем найти правильный текст для GAC.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Так что мы могли бы сказать, что если это было предложение, но не обязательно четкое решение, то мы могли бы сказать, что мы -GAC приветствует предложение генерального директора, чтобы сделать это, и мы либо рекомендуем ему начать очень скоро или что-то вроде этого или ---, если это рекомендация или если это не рекомендация, то «мы с нетерпением ждем участия», такой вид формулировки.

Поэтому давайте попробуем - и поэтому я думаю, что мы, более или менее, решили проблему, было ли решение принято. Мы приветствуем это предложение и подразумеваем, что это произойдет.

Вопрос в том, каков будет посыл? Это рекомендация? И если да, то какой элемент рекомендации мы дадим? Или это просто сигнализирует о готовности нас использовать эту структуру для достижения прогресса?

Я вижу Иран, а затем США.

ИРАН: Спасибо, Председатель.Я думаю, что в какой-то момент времени нам нужно начать что-то печатать, потому что мы обсуждаем и обсуждаем. Я предлагаю следующий заголовок: «Последующие действия по предыдущим рекомендациям GAC», может быть рекомендация или рекомендации, в зависимости от того, сколько у нас будет пунктов. И тогда один из пунктов будет гласить: «Что касается двухсимвольных» и т.д. и т. п., «GAC одобрил решение Правления, которое поручило Генеральному Директору найти пути и средства для решения этого вопроса», а затем продолжить: «И инициативу, предпринятую генеральным директором по созданию целевой группы, подробности чего необходимо дополнительно рассмотреть и решить». Это единственное, что мы могли бы сказать. Создаваемая целевая группа еще не создана, создается. Она создается. И мы слышали от Генерального Директора. Это в расшифровке стенограммы. Он сказал это, он сказал это, и теперь он

продолжил говорить это, целевая группа. Это означает «защита» на французском языке.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я думал, что мы не уверены в этом.Но я согласен, что мы можем превратить это в конкретный текст. Но я думаю, что полезно иметь четкое представление о том, что должен означать этот текст, прежде чем мы начнем его составлять.

Позвольте мне кратко дать слово США и Перу, а затем мы попросим группу добровольцев, если хотите, подготовить проект текста до следующего раунда.

США, а затем в Перу.

США: Я воздержусь и придержу свои комментарии до тех пор, пока не увижу более конкретный текст.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.Перу.

ПЕРУ: Я хотела согласиться с Ольгой и с Кавуссом.И, с другой стороны, я хотела сообщить вам, что я отправила абзац для ..., который будет добавлен в часть коммюнике с рекомендациями. Томас сейчас его вносит. Спасибо.

Предложенный мной пункт, он связан с работой, которую Том сделал в отношении других коммюнике, где мы изложили нашу позицию по географическим названиям и буквенным кодам. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.Я думаю, нам нужно будет увидеть текст. Так что это дополнительный текст, если я правильно понимаю, о существующей рекомендации GAC и ссылка на него.

Кто хотел бы сформулировать на основе этой красной части, которую мы уже имеем, попробуйте обновить это в качестве продолжения обсуждения, а затем представить это? Я вижу Ольгу из Аргентины. Не стесняйтесь присоединяться к ней, если хотите, чтобы вы смогли отправлять это от би-, три- или многострановой группы в меньшую группу. Так что Ольга будет вести, и Иран тоже хочет участвовать и Руанда. Хорошо.

Поэтому мы надеемся - возможно, так как у нас не так много вопросов, это будет довольно быстро в следующем раунде. Поэтому, если вы можете начать с этого сейчас, я думаю, что это было бы очень полезно.

Хорошо. И мы поместим текст - я не думаю, что мы должны обсудить это здесь сейчас, потому что люди захотят сначала увидеть предлагаемый дополнительный текст Перу. Поэтому, возможно, распространить это во всем GAC, чтобы люди

смогли принять решение. Если бы вы могли отправить - а, Вы отправили. Я еще не получил его в списке GAC. Итак, это иногда это занимает немного времени. И тогда мы увидим, что люди думают об этом.

Итак, я думаю, что мы более или менее готовы для следующего шага по CC как двухсимвольным кодам. Давайте перейдем к дополнительным элементам, если они есть. Итак, есть - у нас есть текст от Рабочей группы по общественной безопасности и по вопросам регионов с недостаточным уровнем обеспеченности услугами. Но это не должно быть рекомендацией, или же это должно быть рекомендацией? Это предложение?

Если это можно прояснить.

TOM DALE: Было предложено - если кто-нибудь из рабочей группы мог это подтвердить.В письме, я считаю, было предложено, чтобы это было рекомендацией.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Кто его отправил?

TOM DALE: Оно было послано Джулией от имени Председателей, сопредседателей рабочей группы, я считаю.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Можем ли мы подключить экран к компьютеру Тома, чтобы мы увидели текст? Это было бы хорошо.

Так что Иран, а потом, может быть, я хотел бы спросить Пуа Хантер, а затем Иран.

ИРАН: Могу ли я попросить нашего уважаемого коллегу из Бразилии присоединиться к нам с самого начала инициативы, чтобы получить этот текст, а не в конце.Поэтому было бы хорошо, чтобы Аргентина, Бразилия и любой желающий собрались вместе, чтобы иметь текст с самого начала без обмена, потому что такое количество писем очень утомительно. У меня нет времени. Мы поработаем вместе. Это просто.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Итак, Бенедикто, Вас просят быть частью этого с самого начала.Он поднял большой палец вверх, так что это да.

Хорошо. Да, Острова Кука, пожалуйста, продолжайте.

ОСТРОВА КУКА: Благодарю Вас, Председатель.Просто хотел подтвердить, что мы хотели бы включить это в часть коммюнике о рекомендациях.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Может, Том, если бы Вы могли быстро это зачитать.Вы отправили его всему GAC или только Тому, так что впервые люди это видят?

ОСТРОВА КУКА: Я думаю, что это было отправлено Тому.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо.Итак, Том, пожалуйста, я бы попросил Вас прочитать его вслух, чтобы люди смогли сделать заметки и начать думать о предложении.

TOM DALE: Спасибо.Заголовок: «Семинары по развитию потенциала Рабочих групп по вопросам регионов с недостаточным уровнем обеспеченности услугами и общественной безопасности». В предлагаемом тексте говорится: «GAC просит ICANN продолжать предоставлять необходимые ресурсы для дополнительных целевых программ развития потенциала с региональным, национальным и тематическим фокусом.

Рабочая группа разработала предварительный календарь будущих инициатив по развитию потенциала на следующие

два года ». И есть запрос на гиперссылку, на документ со сроками. Спасибо

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.Так что есть запрос - да, Острова Кука.

ОСТРОВА КУКА: Благодарю Вас, Председатель.

Мы также хотели добавить текст, чтобы подтвердить поддержку ICANN, если мы можем добавить его сейчас или дождаться других комментариев.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я думаю, что нам сначала нужно понять, поддерживают ли люди идею такого посыла как рекомендации.Тогда нам понадобится обоснование под названием «Обоснование». Итак, давайте проверим здесь температуру, посмотрим, поддерживаете ли вы эту идею. И тогда, если есть поддержка, давайте перейдем к формулировке.

Аргентина.

АРГЕНТИНА: Спасибо, Председатель.И благодарю Вас, острова Кука, за текст.

Как может быть,--- если я правильно помню, эта рекомендация была включена в хельсинкское коммюнике о поддержке этой деятельности по разработке семинаров и этих учебных мероприятий. Поэтому мы не против текста, но не как рекомендации. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Аргентина.

Иран.

ИРАН: Точно то же самое.Я обеспокоен этим. У меня нет никаких проблем с рекомендациями, рекомендация по теме, по которой мы уже предоставили рекомендацию, может создать трудности, если мы не будем осторожны с соответствующим текстом, языком, формулировкой, и так далее и тому подобное. Давайте избежим этого. Поэтому, если вы хотите дать рекомендацию, то мы должны иметь полную консенсусную рекомендацию. У нас должно быть обоснование. Если мы уже это сделали, просто потребуйте последующих действиях, заявите о своей позиции и в разделе о последующих действиях, а не в разделе о рекомендациях, потому что рекомендация будет полностью консенсусной рекомендацией или обычной рекомендацией и различными мнениями. И я хочу избежать такого разделения. Итак, мы

уже дали рекомендацию по этому поводу. Мы просто следим за действиями и не изменяем ни слово в этой рекомендации. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.

Острова Кука.

ОСТРОВА КУКА: Спасибо, Иран.

Мы можем согласиться с этим и оставить его - переместить его в основную часть коммюнике в качестве обновления и последующих действий. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.Будет ли достигнут консенсус относительно того, что это сообщение не является рекомендацией, поместив его в том же разделе или имея его в качестве последующего элемента к предыдущей рекомендации? Я не вижу никакого противодействия этому. Итак, рассмотрим это как общую концепцию.

Теперь давайте --- не вдаваться в словосоздание, а просто посмотрим, считаете ли вы, что элементы в тексте являются

правильными или какие-то другие идеи должны быть там, некоторые идеи должны быть изменены.

Да, является ли посыл, который мы хотим дать, правильным, или же его нужно изменить? Бразилия.

БРАЗИЛИЯ: Благодарю Вас, Томас. Должен признаться, что я так пристально не следил за этим треком. Однако я присутствовал на одной из сессий по этому вопросу и слышал доклад о предпринятых инициативах по созданию потенциала. Что меня встревожило, так это то, что, по крайней мере, на одном из этих форумов по созданию потенциала высказывалось мнение о том, что чтобы избежать трудностей, связанных с привлечением людей к участию в собраниях, необходимо предоставлять больше информации, создавать больше инструментов или стимулировать участие этих участников в данных семинарах.

Поэтому я думаю, что именно это меня беспокоит, потому что я считаю, что часть того, что будет рассматриваться как инициатива по отношению к региону с недостаточным уровнем обеспеченности услугами, будет заключаться в том, чтобы предоставить инструменты для большего участия здесь на встречах, на президентских встречах. Поэтому я не уверен, что это то, что было до некоторой степени обдумано. Но, возможно, мы могли бы также отметить это в дополнение к

программе наращивания потенциала. Или в контексте развития потенциала мы могли бы усилить призыв к более широкому участию на президентских встречах. Я не знаю, было ли бы это уместно, если это то, что было обдумано. Я хотел бы получить разъяснения от тех, кто более внимательно следит за этим вопросом, будет ли это уместно или нет.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Бразилия.

Таким образом, Вы поднимаете данный вопрос с просьбой предоставить ресурсы для этой части всего комплекса мер, которые призваны обеспечить соблюдение и усиление участия, а не для других, что в то же время может быть проблематичным, если я правильно понял выступление Бразилии.

Собственно, я пытаюсь найти данную рекомендацию в хельсинском коммюнике. Я не вижу такой рекомендации. Поэтому, возможно, если бы вы могли указать, является ли это прошлой рекомендацией, где мы можем найти данную рекомендацию, чтобы мы могли понять, о чем там, на самом деле, идет речь. Спасибо.

Аргентина.

АРГЕНТИНА: Я попытаюсь найти коммюнике.Я думаю, это было в Хельсинки, если я не ошибаюсь. Нет? Хорошо. Вы знаете это лучше. Это была Ваши идея.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Итак, если Вы это знаете, скажите нам, пожалуйста, Элис.

КАС: Спасибо.Я думаю, что это было в Копенгагене.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо.Итак, возможно, мы быстро посмотрим на Копенгаген.

Любые дальнейшие реакции? Бразилия.

БРАЗИЛИЯ: Может быть, быстрое дополнение, просто чтобы понять, что я имею в виду.Итак, когда мы говорим: «GAC просит ICANN продолжать предоставлять необходимые ресурсы для дополнительных целевых программ по наращиванию потенциала, созданию потенциала с региональным, международным и тематическим фокусом», я бы предложил предложить, добавив: «в том числе, с тем чтобы стимулировать более широкое президентское участие на конференциях ICANN», если это имеет смысл.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.

Иран.

ИРАН: Да, если это не в разделе рекомендаций, а в разделе последующих действий по рекомендациям, это подразумевает то же, что и рекомендация; поэтому мы не должны ставить слово «просит».«Подчеркивает», «повторяет», но не «просит», не «приглашение», поскольку это последующие действия по предыдущим рекомендациям. Рекомендация - это более высокий уровень. Это не просьба. Я прошу поблагодарить. Я не отвечаю на это. Но тогда я рекомендую, «Рекомендую» с заглавной Р, имеет некоторое значение в уставе и в каком-то процессе. Поэтому мы должны использовать это слово по мере необходимости. Но не говоря просьба или приглашение, или мы должны использовать что-то в разделе последующих действий по этому вопросу. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.

Дальнейшие взгляды? Итак, прежде всего, у нас есть - Извините? Острова Кука. Извините.

ОСТРОВА КУКА: Просто быстрый вопрос, Председатель.Сейчас мы ищем подходящую формулировку или делаем изменения в тексте? Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Нет, я на самом деле все еще пытаюсь найти рекомендацию, на которую имеется ссылка.Так что дайте мне 15 секунд. Я читаю Копенгагенское коммюнике.

Я не могу найти ее в Копенгагенском коммюнике. Может быть, пожалуйста, сообщите нам, откуда это взялось. Потому что, если мы ссылаемся на что-то, мы должны знать, где и что это такое. Спасибо.

Итак, ладно, мы ...

Хорошо, давайте подождем, чтобы увидеть, есть ли у нас больше ясности и, возможно, перейдем к другим элементам текста коммюнике. Спасибо.

Таким образом, эти элементы, похоже, являются тем, что мы имеем до сих пор с точки зрения рекомендаций, а не с точки зрения наших рекомендаций или последующих действий по предыдущим рекомендациям. Конечно, есть и другие элементы текста, но я вижу, что Олоф хочет нам что-то сказать.

OLOF NORDLING: Ну, это между Хельсинки и Копенгагеном, что означает в Хайдерабадской рекомендации, номер 6, «Регионы с недостаточным уровнем обеспеченности услугами.GAC рекомендует Правлению ICANN принять необходимые меры, чтобы обеспечить реализацию деятельности GAC в рамках групп по вопросам регионов с недостаточным уровнем обеспеченности услугами, включая, но не ограничиваясь, наращивание потенциала и участие в политических процессах ICANN».

АРГЕНТИНА: Что мы будем делать без Вас, Олоф?О, Боже мой.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: У нас все еще будет его номер мобильного телефона.

OLOF NORDLING: Используйте телефон.

[Смех]

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Который, возможно, больше не будет работать, если это номер ICANN.Посмотрим. Мы найдем его.

Хорошо. Давайте быстро посмотрим. Пункт № 6 рекомендаций в коммюнике Хайдарабада. Подождите. Я доберусь дотуда. Ну, там не говорится о ресурсах. Нам нужно - в ней говорится, что необходимо предпринять необходимые действия для реализации деятельности. Итак, да, может быть, давайте пока примем к сведению - пригласите всех взглянуть на это, а затем, когда мы перейдем ко второму чтению, подумайте о том, что вы хотите сказать, как это - как вы хотите создать ссылку на существующую рекомендацию, какова ценность того, что вы хотите сказать.

Давайте оставим это на данный момент, итак, это рекомендация № 6 в коммюнике Хайдарабада.

Южная Африка.

ЮАР: Спасибо, Председатель.Я просто хочу немного ясности, потому что я смотрю на это Копенгагенское коммюнике. Я просто хочу понять, что вы говорите, потому что я думаю, что есть элемент - новый элемент, который упоминался во время встречи с Правлением, а именно ресурсы, а также проблема языков и т. д.

Мы говорим сейчас, что ... рекомендация с предыдущей конференции не включала это, поэтому мы - у нас не будет конкретной формулировки, которая действительно решает эту проблему? Потому что я думаю, что это проблема заставляет задуматься.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо.Нет. Я просто пытаюсь сделать так, чтобы все мы четко поняли то, что говорится в существующей рекомендации и что мы хотим сообщить в дополнение к ней.

И, слушая - или помня, что сказала Бразилия, есть несколько способов поддержать инклюзивность. Во-первых, это организация встречи на местном уровне. Во-вторых, - предоставление дополнительных ресурсов для перевода документов на разные языки. В-третьих, - это финансирование командировок. Таким образом, есть целый пакет вещей, которые, по моему мнению, мы все согласны, должны - должны быть сделаны, и просто подумаем над тем, что сказала Бразилия, что мы, возможно, должны иметь в виду целый пакет и осознанно делать выбор, помня о том, какие последствия это может иметь для других элементов пакета, чтобы быть уверенными, что это своего рода целостный запрос.

Иран, а затем Элис.

ИРАН: Благодарю Вас, Томас.

Думаю, это не сложно. Сначала мы повторим последующие действия по предыдущим рекомендациям, и мы добавим еще одно предложение: «Для этого или в этой связи, GAC хочет указать», а затем мы укажем, что это такое. Это более или менее дополнительный способ реализации этой рекомендации как возможный вариант. Кажется, я уже много чего делал. Я знаю, как это сделать. Поэтому, если Острова Кука придут к нам, мы постараемся поработать сегодня. И Аргентина. Кто-нибудь еще. Наш уважаемый коллега из Бразилии. Мы могли бы добавить предложение, в связи с чем, «В этой связи», и мы добавляем к этому что-то. Я не думаю, что это нанесёт какой-то ущерб. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.Подождите. Комиссия Африканского союза была первой. Спасибо.

КАС: Я только собиралась предложить - возможно, рабочая группа может вернуться и представить другую картинку, принимая во внимание рекомендацию из Хайдарабада, во втором чтении, проведя работу с коллегами из Ирана и Бразилии.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: И, возможно, сделайте чёткую ссылку на конкретную рекомендацию.

КАС: На конкретную рекомендацию, да.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Аргентина, Вы согласны с этим?

АРГЕНТИНА: Спасибо, Председатель.Один комментарий. Если есть рекомендация - и я понимаю, что в этом отношении были приняты конкретные меры в Африке. Есть ли опасения, что ICANN не будет продолжать предоставлять необходимую информацию? Итак, в чем причина этого комментария? Может быть, есть что-то, чего мы не знаем.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Давайте остановимся здесь.Я думаю, что это важный вопрос, поэтому подумайте о том, что вы пытаетесь сказать, а именно, мы знаем, как это сделать, но это очень трудно, поэтому я думаю, да, собраться вместе и посмотреть на текст, сделав явную ссылку на коммюнике Хайдарабада, и затем мы будем ждать нового предложения или пересмотренного

предложения, которое, мы надеемся, будет ясным - сделайте четкую ссылку и укажите четкий путь вперед, включите четкий посыл - для Правления или кого-то ещё.

При этом у нас осталось 15-16 минут от первых 90 минут. Я думаю, что было бы полезно быстро пройтись по элементам, другим элементам, которые мы имеем в коммюнике, поэтому, возможно, пусть Том пройдется по ним, по заголовкам и заполнителям или фактическому тексту, если у нас есть таковой, чтобы у нас просто была идея того, что будет являться частью всего этого. Спасибо.

TOM DALE: Спасибо, Томас.

- И я прокручу это на экране.

Первый раздел - это введение, которое обычно включает GAC. В нем приведены обновленные номера членов и наблюдателей GAC и, в соответствии с привычным текстом, указывается, что все сессии пленарных заседаний и рабочих групп были проведены как открытые заседания.

Я предполагаю, что здесь все в порядке.

В следующем разделе рассматривается деятельность групп интересов и участие сообщества.

«Заседание с Правлением ICANN» гласит: «GAC встретился с правлением ICANN и обсудил двухсимвольные коды стран и территорий на втором уровне; ответ Правления на рекомендацию GAC по защите МПО; недавний диалог между GAC, Рабочей группой GAC по общественной безопасности, и Генеральным директором ICANN по снижению злоупотреблений доменными именами; усовершенствования обработки документов ICANN; желательность более скорых ответов Правления на рекомендации GAC; изменения в процедурах Правления и организации ICANN по обработке рекомендаций GAC; варианты внесения дополнительного вклада GAC в ежегодный саммит GDD; и, наконец, возможности для GAC вносить вклад в работу ICANN по взаимодействию между Европейским общим регулированием о конфиденциальности данных и службами каталогов регистрации».

Я остановлюсь.

Хорошо?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:Так, комментарии?

Да. Кэтрин.

CATHRIN BAUER-BULST: Да. Спасибо, Томас. Просто скажу, что в связи с GDPR, там должно быть «общее регулирование ЕС о защите данных», чтобы использовать правильную формулировку. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: «Защита» вместо «конфиденциальности».

TOM DALE: Извините, Председатель.Хорошо. Я продолжу.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо.

TOM DALE: Хорошо.Простите. Мои извинения.

«Заседание с GNSO». Это была встреча GAC с - извините.

CTU: Да.Найджел Кассимир (Nigel Cassimire). Если Вы можете вернуться к списку, я не понимаю «желательность более скорых ответов Правления на рекомендации GAC». Желательность получать более скорые ответы от Правления?

TOM DALE: Совершенно верно.И, да, это надо уточнить. У Вас есть предложение, которое Вы хотели бы попробовать?

CTU: «Получения?«Желательность получения более скорых рекомендаций Правления» - «более скорых ответов Правления». Да. Хорошо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Или «получения более скорого ответа Правления на рекомендации GAC».

TOM DALE: Да.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Может быть, так будет яснее.Спасибо, что подняли это.

TOM DALE: Да, спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Иран?

ИРАН: Благодарю Вас, Томас./1}Я не думаю, что нам нужно слово «желательность». Это было хорошо для обсуждения, но речь уже не идёт о желательности. Это более или менее то, чего они хотят, а не желательность.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Так, мы должны сказать: «мы просим»?

TOM DALE: Или просто «получать».Как это?

ИРАН: «Получать ответ Правления».Не просить, но не «желательность».

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо.Как то, что Том сейчас только что сказал. Хорошо? Хорошо. Спасибо. Итак, давайте двигаться дальше.

TOM DALE: Спасибо.

«Заседание с GNSO. GAC встретился с членами Совета GNSO и обсудил процедурные аспекты защиты Красного Креста / Красного Полумесяца и МПО, усиление взаимодействия GAC с

PDP, выполнение рекомендаций консультативной группы GAC / GNSO и регулярный обзор коммюнике GAC ».

Если не будет комментариев, то я продолжу. Спасибо.

«Заседание с ccNSO. GAC встретился с ccNSO и обсудил PDP ccNSO по механизму удаления и проверки ccTLD, Сквозную рабочую группу по использованию названий стран и территорий в качестве TLD, а также следующие шаги в разработке политики по географическим названиям и поддержку GAC Рабочей группы по вопросам регионов с недостаточным уровнем обеспеченности услугами в отношении ccTLD».

Я не вижу никаких замечаний по этому поводу, поэтому я продолжу.

«Заседание с ALAC. GAC встретился с ALAC и обсудил сотрудничество ALAC / GAC в области разработки политики, представляющей взаимный интерес, и в регионах с недостаточным уровнем обеспеченности услугами, проблемы с рабочей нагрузкой в сообществах и сессии со сквозным сообществом по географическим названиям, запланированные на эту конференцию».

Нет комментариев?Хорошо.

«Дискуссии в сквозном сообществе. Члены GAC активно участвовали в соответствующих сессиях сквозного сообщества, запланированных как часть ICANN 59. "

Хорошо.

Извините. Да, Иран.

ИРАН: Да. Я не понимаю, что вы подразумеваете под «дискуссиями в сквозном сообществе». Мы говорим о форуме? О чем мы говорим? Потому что «сквозное сообщество» теперь имеет много, много значений, много и много ответвлений. Какие дискуссии в сквозном сообществе? Что будет являться предметом обсуждения? Мы говорим о форуме? Мы говорим о подотчетности сквозного сообщества? Аукцион со сквозным сообществом? Сквозное сообщество - так далее и т.п., поэтому мы должны указать это, так что спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Кавусс.И, может быть, мы просто - в тексте говорится «сессия сквозного сообщества», поэтому почему мы нам просто не использовать слово «сессия» также и в названии.

Это подводит меня к вопросу: хотите ли вы увидеть, что GAC участвовал в первом форуме сообщества в качестве участника принятия решений?

Хорошо. Так оно и будет. Хорошо.

Аргентина.

АРГЕНТИНА: Я бы предложил просто скопировать / вставить имя сессии, а затем я бы удалила слово «активно», потому что я хотела взять слово более одного раза, и не смогла.

И мы согласны с этим.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Ну, я бы не стал выделять эту конкретную сессию, потому что сегодня у нас есть еще одна, в которой мы еще не участвовали, и у нас было - так что люди знают, каковы они, поэтому постараемся избегать ненужных терминов.

Итак, CTU?

АРГЕНТИНА: Но удалите «активно».

CTU: Последняя часть предложения «запланированных как часть ICANN 59», я думаю, что это лучший способ сказать то, что было сказано в конце предыдущей небольшой сессии, если бы вы могли просто немного вернуться.

Мы говорили: «Среди вопросов, которые мы обсуждали с ALAC, были сессии со сквозным сообществом по географическим названиям». Вместо того, чтобы говорить «запланированных на эту конференцию», «запланированных как часть ICANN 59», потому что «эта конференция» - может быть немного неясно относительно того, какая конференция.

TOM DALE: Спасибо.Перейдя к внутренним вопросам, новые члены: «GAC приветствовал Сент-Китс и Невис как новых членов и регионального технического комиссара телекоммуникаций, comtelco, в качестве нового наблюдателя. В результате чего количество членов GAC достигло 172 человек и 36 наблюдателей».

Извините.

Теперь у нас есть отчеты от рабочих групп GAC: «Обновленная информация от рабочих групп GAC, как сообщалось в GAC», и они были получены от рабочих групп вплоть до получаса назад.

«Рабочая группа GAC по общественной безопасности проинформировала GAC о прогрессе с организацией ICANN и заинтересованными сторонами сообщества ICANN в важных областях политики в области общественной безопасности.

Что касается снижения злоупотреблений в отношении DNS, то члены PSWG посетили презентации по проекту отчетности о злоупотреблениях доменами, DAP» - DAP, я думаю, что это так или иначе, «и по промежуточному отчету о злоупотреблениях DNS для группы обзора CCT, которые предоставляют полезные данные для оценки мер по предотвращению злоупотреблений.

Исходя из этого, основываясь на обменах с Правлением ICANN и CEO ICANN с момента проведения ICANN 57, PSWG будет стремиться к установлению регулярной публичной отчетности ICANN по группе соответствующих показателей. В этой связи PSWG будет продолжать свое участие в различных инициативах, возглавляемых организацией ICANN, включая проект DAR, индекс здоровья идентифицированной технологии, индекс здоровья рынка DNS и в запланированной специальной группе по защите потребителей.

Что касается различных потоков работы, связанных со службой каталогов регистрации, RDS, представители PSWG в группе обзора RDS сообщили о прогрессе в определении сферы обзора. GAC был проинформирован о прогрессе в Группе по проверке реализации аккредитации провайдеров услуг сохранения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц, IRT. PSWG также предложила проект ответа GAC на запрос организации ICANN внести свой вклад в защиту

данных для обзора процедуры ICANN по решению конфликтов WHOIS с законодательством о конфиденциальности.

Этот проект будет открыт для комментариев и одобрений GAC до 6 июля 2017 года ».

Простите.Да, Бразилия.

БРАЗИЛИЯ: Благодарю Вас. Я думаю, что важно отразить в докладе, коммюнике, те - доклад, который поступает от этих рабочих групп, в подробной форме. Я не против.

Но я вижу, что в общем документе он не представлен сбалансированным образом в отношении некоторых важных вопросов, которые обсуждались здесь, так что это не --- Я не комментирую этот раздел в частности, но говорю, что нам нужно вставить задержку в отчет, как в предыдущем разделе. Прошу прощения за то, что я медленно отреагировал. Я думаю, что нам нужно вставить некоторые важные обсуждения, которые мы здесь имели, особенно обеспокоенность в связи с тем, как вклад GAC обеспечивается в общей системе.

Я думаю, что это было упомянуто многими членами - членами GAC, и я не вижу - я просто смотрел на - до конца. Я не вижу никакой ссылки на него.

Поэтому я думаю, что мы могли бы создать впечатление, что мы - если мы посмотрим на длину вопросов, и у нас есть четыре - три или четыре абзаца, относящиеся к PSWG, что важно, но у нас нет никакого пункта, ссылающегося на этот, как я считаю, очень основополагающий вопрос.

Итак, я думаю, что когда мы посмотрим на весь документ, мы, конечно, придумаем формулировку для решения этого и для заполнения некоторых пробелов, которые мы видим на данный момент. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Бразилия.

Я думаю, что мы согласились с тем, что у нас будет короткий текст о рабочих группах, и тогда будет возможность добавить ссылку в текст на более длинный, более явный текст или отчет на нашем веб-сайте, поэтому, возможно, мы сможем попросить Рабочую группу по общественной безопасности сократить свой текст до основной идеи, а затем сделать ссылку на более подробную информацию, которая может быть найдена на веб-сайте GAC.

Это одно.

Другой вопрос, что подняла Бразилия, - это вопрос, видите ли вы, как это было предложено Бразилией, как отражение обсуждений, которые мы имели с несколькими - несколько

раз о - позвольте мне назвать это сложной ситуацией для правительств, чтобы они взаимодействовали в системе, хотите ли вы увидеть что-то по этому вопросу. Сегодня вечером у нас будет сессия по приоритетам, которая также коснется этого.

Если вы чувствуете, что хотели бы, чтобы это как-то отразилось, тогда снова будет вопрос: каков будет посыл? Будет ли это рекомендацией о том, чтобы что-то делать, или же это будет в другой части коммюнике, посыл, которым мы поделимся?

Может быть, Бразилия, если бы вы могли прояснить ситуацию, а затем мы попросим - реакцию от других членов. Спасибо.

БРАЗИЛИЯ: Я не думаю, что дискуссия достаточно зрелая, чтобы в результате появилась какая-либо рекомендация в данный момент, но, по крайней мере, я думаю, что должно быть - нужно задокументировать, что, как вы сказали, была выражена озабоченность, насколько я помню, на заседании с Правлением, с GNSO, с ALAC, я думаю со всеми - с другими группами.И я думаю, что когда мы ссылаемся на темы, которые обсуждались с Правлением и другими группами, возможно, у нас может быть только один параграф, в котором говорится, что на этих заседаниях один вопрос, на который был сделан упор, была озабоченность, как Вы сказали, в связи

с проблемами, связанными с позитивным взаимодействием в контексте работы организации, что-то в этом роде.

У меня нет формулировки, но я думаю, что это должно быть, возможно, задокументировано таким образом. Но не как совет. Я не думаю, что у нас есть элементы для этого на данный момент. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Том предлагает разработать текст, отражающий эту озабоченность, и не как рекомендацию, а как информацию в разделе «Другие вопросы» или другом, в любом другом разделе, и мы можем, конечно, поддержать его.Это то, что вы - я вижу, что люди кивают, поэтому мы включим сообщение об этой озабоченности в текст.

У меня было несколько других, которые запрашивали слово. Это по тексту Рабочей группы по общественной безопасности? Великобритания, да.

И Иран тоже? Или это было о чем-то предыдущем или -

Итак, сначала Великобритания, а затем - и затем Иран.Спасибо.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: Да.Благодарю. Я хотел бы, чтобы в отчете PSWG было отмечено, что - встреча, на которой они предоставили

возможность встретиться с недавно назначенным директором по мерам защиты потребителей, и я думаю, что мы выразили нашу готовность поддержать его работу. Я думаю, для нас важно, чтобы мы записали где-то, что у нас была эта встреча, и это важный элемент смягчения злоупотреблений. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.Итак, Кэтрин кивает. Таким образом, она представит новую более короткую версию, сжатую версию и попытается в то же время добавить некоторый дополнительный контент в короткий -

MARK CARVELL: Приношу свои извинения.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Она очень умный человек, поэтому ей это удастся.Хорошо. Спасибо.

Иран.

ИРАН: Спасибо, Председатель.Возможно, в середине абзаца: «PSWG будет стремиться к установлению», нам не нужно стремиться к этому. Мы предлагаем. Мы просим и будем стремиться, когда мы это сделаем.

И затем эффективная метрика. Я не понимаю. Я не участвовал. Для меня это странное слово. Вы имеете в виду «осуществимые показатели»?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.Я также думаю, что PSWG отметила Ваше заявление, и они подготовят более короткую, более содержательную и более понятную версию текста. Ничего проще.

Другие комментарии к тексту PSWG, которые мы увидим в следующей версии, в следующей версии коммюнике? Если нет, то я думаю, что тогда мы сможем двигаться дальше и очень скоро сделать перерыв на кофе. Я думаю, мы близки к этому.

Что ещё?

TOM DALE: Спасибо. Следующий раздел текста посвящен докладу председателя Рабочей группы по защите географических названий в новых раундах новых gTLD. Группа встретилась во время ICANN59. Рабочая группа участвовала в семинарах, организованных в мае прошлого года GNSO в связи с использованием географических названий на верхнем уровне, а недавнее совещание рабочей группы было сфокусировано на пересмотре первого наброска плана, подготовленного GNSO на основе материалов, полученных на вебинарах, что

использовалось как основа взаимодействия во время обсуждения среди сообщества географических названий на верхнем уровне, организованного во время ICANN59. Вот и все.

Я думаю, что Иран и Соединенные Штаты.

ИРАН: Том, пожалуйста, поставьте первый набросок плана в кавычки.Будь то первый набросок плана или документа или еще чего-то, я не хочу этого менять. Но я думаю, что что-то забыто. Различные проблемы были выражены в тексте, содержащем этот первый набросок плана, первый набросок документа, как бы вы это не назвали, что мешает власти и суверенитету правительства, требуя защиты географических названий. Я хочу защитить Исфахан, и когда спросят, почему Вы хотите защитить Исфахан, то не ваше это дело. Прежде всего, я хочу защитить (неразличимо), 5000 лет истории. Почему их спросили, является ли это международным правом? Это ваша культура? Это не их дело.

Высказывались опасения или выражалась серьезная озабоченность в отношении условий или критериев, наложенных на эти первые наброски плана или первые наброски документа. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.Иран. Может быть, мы попросим председателя рабочей группы соответствующим образом адаптировать текст, если нет возражений против этого, до следующего раунда.

Давайте, может быть, услышим от США то, что они хотят сказать. Тогда мы увидим - Спасибо.

США: Спасибо.Я просто хочу предложить небольшое редактирование, но это важно, по крайней мере, для Соединенных Штатов. В той же строке, где мы видим «первый набросок плана», если мы могли бы поменять слово «пересмотр» на что-то вроде «принято во внимание», потому что мы фактически не пересматривали документ. У нас, конечно же, не было согласованного пересмотра в GAC. Поэтому я был бы более чем доволен, просто изменив это слово. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.Я вижу, что люди кивают. Так что готово.

АРГЕНТИНА: Английский не мой родной язык.Простите за это.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо.В следующий раз вы сможете сформулировать это на испанском языке, и Том переведет это.

Великобритания, а затем Дания, а затем Иран.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: Да.Дело в том, что это был документ. Это было не предложение. Поэтому я не думаю, что нам нужно аргументировать относительные достоинства или недостатки того, что содержится в документе. Мы не должны это делать в этом коммюнике. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.Другой вопрос: хотим ли мы как-то отразить в этом документе, что есть проблемы? Мы могли бы также отразить это в том месте, где мы сказали, что принимаем участие в этой сессии, и будем более подробно рассказывать о том, какие мнения были высказаны членами GAC или здесь или нет. Так что все зависит от GAC.

Дания.

ДАНИЯ: Благодарю Вас, господин Председатель.Просто отметим, что рабочая группа еще не встречалась. Таким образом, здесь

говорится, что недавнее заседание рабочей группы было сфокусировано на этом. И я не знаю, сможем ли мы сосредоточиться на этом. Скорее всего, это будет завтра. Поэтому я не знаю - надеюсь, мы вернемся к тексту.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.Я думаю, что Вы путаете. Завтра будет рабочая группа NomCom. Рабочая группа по географическим названиям встретилась вчера. Мы описываем историю, а не проекцию истории. Спасибо.

Хорошо. Иран.

ИРАН: Возможно, просто заменим «фокус» чем-то другим.Спасибо.

Председатель, я бы сказал, группа будет рассматривать это, но не «фокус» и т. д. и т.п.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Пожалуйста, посмотрите на экран.Томас уже пытался включить Ваше предложение и упростил текст. Хорошо?

Я не вижу Вас за - да. Ямайка. Спасибо.

ЯМАЙКА: В связи с ранее поднятым вопросом, если рабочая группа, к которой - вторая ссылка на рабочую группу, если это рабочая группа GNSO, тогда это должно быть немного понятнее, потому что Рабочая группа - я полагаю, что самая первая ссылка на рабочую группу говорит о рабочей группе GAC, не так ли?И затем есть вторая ссылка на рабочую группу. Поэтому я считаю, что мой коллега не может понять, о какой рабочей группе вы говорите, потому что они еще не встречались, это то, что я слышу.

Так что, если это рабочая группа GAC, которая участвовала в вебинарах, то все в порядке. Если рабочая группа, о которой вы говорите, когда говорится «недавнее собрание рабочей группы», тогда должно быть более четко, о ком вы говорите.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо за то, что затронули эту тему.Я предполагаю, что Вы пытаетесь сказать, что рабочая группа встретилась во время этой конференции и обсудила или посмотрела на первый набросок плана, что не совсем ясно, как справедливо указывает Ямайка.

Ольга, Вы пытаетесь сказать, что рабочая группа встретилась на этой конференции? Или недавнее заседание рабочей группы - это заседание другой рабочей группы? Это мое ... Я думаю, таков вопрос Ямайки, если я прав.

АРГЕНТИНА: Я совершенно сбита с толку.Извините.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Не будем тратить на это много времени.Пожалуйста, взгляните на него еще раз. Я думаю, нам нужен перерыв на кофе.

Марк, очень быстро. Спасибо.

MARK CARVELL: Ну, я просто предлагаю иметь два предложения, а затем вы можете сказать во втором предложении: «Рабочая группа рассмотрела».Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо.Давайте двигаться дальше. Я думаю, мы должны сделать перерыв, потому что я не знаю, будет ли кофе после официального перерыва на кофе, и я думаю, что мы не должны его пропустить. Поэтому я пытаюсь подтолкнуть нас и начать первое чтение, а затем сделать перерыв на кофе, если вы не возражаете.

Иран, очень, очень -

ИРАН: Да, очень, очень кратко.В апреле этого года - «недавние» расплывчато. Апрель 2017 года, совещание и дата. Недавнее совещание, последнее совещание, предыдущее совещание, предыдущие ораторы, это нехорошо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо.Принято к сведению. Спасибо.

Можем ли мы перейти к следующему разделу? Ну, я предлагаю, чтобы мы пригласили всех прочитать это самим, потому что у нас будет время - нам нужно время, чтобы подготовить следующий.

У людей есть эта версия текста? Эта конкретная часть о регионах с недостаточным уровнем обеспеченности услугами, у них это есть в электронном виде?

TOM DALE: Думаю, что да. Мне просто нужно проверить, Томас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Если вы не против, давайте не будем подробно останавливаться на этом.У нас будет время в следующем раунде. И я не думаю, что в нем будет слишком много спорных вопросов. Давайте посмотрим, какая следующая часть, какие из них отсутствуют.

Подотчетность, поэтому давайте, возможно, быстро зачитаем эту часть.

TOM DALE: Спасибо.Это раздел, посвященный повышению подотчетности ICANN. В нем говорится: «GAC согласился принять временные меры для участия GAC в расширенном сообществе в ожидании дальнейшей межсессионной работы».

«GAC принял участие в форуме сообщества по предлагаемым изменениям в принципиальных положениях и рассмотрит свой ответ в рамках, предусмотренных в уставе».

«И GAC был проинформирован одним из сопредседателей Рабочего потока 2 CCWG по подотчетности о текущей позиции работы группы».

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Не вдаваясь в точность слов, что-то не хватает?Мы даём какой-то неправильный посыл? Иран.

ИРАН: Важный элемент отсутствует там, что мы договорились, что временно председатель GAC будет участвовать или представлять.Его там нет. Это важный элемент. Если есть или - я этого не видел. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Это часть временных договоренностей как пакета.

ИРАН: Мы должны упомянуть об этом, что мы решили.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо.Поэтому мы включим это для следующей версии.

Дания.

ДАНИЯ: Просто отметим, что мы обсуждали только участие председателя в собрании.Мы не обсуждаем другие части. Это обсуждение было прекращено из-за нехватки времени. Думаю, завтра у нас будет.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хотя мы договорились - на временной основе о принципах и некоторых элементах, которые позволяют нам участвовать в форуме сообщества.Но вы правы, мы не договорились о том, что следует за этим. И мы не обсуждали должным образом часть о рекомендациях, чтобы мы могли ... ну, может быть, мы говорим - мы договорились о временных механизмах участия в форуме сообщества. Это то, о чем мы договорились.

ДАНИЯ: Да.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: И администрации уполномоченного сообщества.Это лучше для Вас, Дания?

ДАНИЯ: Да, потому что у меня не было возможности прокомментировать критерии, но я надеюсь, что завтра она у меня будет.Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо.Хорошо. Я думаю - очевидно, если бы мы участвовали в форуме сообщества, мы, вероятно, должны были согласиться.

Этот текст здесь более или менее подходит для Вас, Иран и Россия?

ИРАН: В этот последний абзац следует внести поправки, заявив, что «выражается озабоченность в отношении прогресса работы и методов работы юрисдикции».Потому что пять делегаций выразили свою озабоченность, и там ничего нет.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Не могли бы Вы быстро -

ИРАН: «Были высказаны опасения относительно работы подгруппы» или «подгруппы юрисдикции в связи с ее» -

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Медленнее, пожалуйста.«Подгруппа по юрисдикции в отношении» -

ИРАН: «В отношении действий, которые необходимо предпринять для решения проблем, уже упомянутых в ходе обсуждения в подгруппе или в этой группе».По крайней мере, было упомянуто, что некоторые из вопросов - возможно, некоторые другие люди хотят дополнить это, но следует упомянуть о проблемах. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Давайте не будем обсуждать это подробно. Давайте обратим внимание на это, распространим его, так как у нас есть время во время перерыва на кофе, потому что, в противном случае, у нас вообще не будет перерыва на кофе, и я действительно нуждаюсь в нем.

Россия, пожалуйста.

РОССИЯ: Спасибо.И спасибо, Иран, потому что это также наша идея рассмотреть вопрос о юрисдикции здесь. И мы на самом деле уже отправили текст с предложением. Поэтому мы увидим это после перерыва.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Вы отправили его всему GAC, Ваш текст?Хорошо. Так что у всех это есть. Потому что у нас будет по крайней мере полчаса на перерыв, чтобы позволить поработать Тому и всем, кто теперь должен готовить текст. Итак, тогда мы сможем пройтись по всем этим элементам.

Хорошо. Можем ли мы - Бразилия.

БРАЗИЛИЯ: Нет, другое дело.В первой части мы должны сказать: «GAC был проинформирован одним из сопредседателей о текущей позиции в работе каждой подгруппы». Вот, что он сделал.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо.Давайте исправим это. Это хорошее уточнение.

ИРАН: Есть девять подгрупп.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Мы поняли идею.Мы выясним фактическую формулировку позже. Спасибо.

Можем ли мы двигаться дальше? Ольга?

АРГЕНТИНА: Спасибо, Председатель.Завтра утром состоится еще одна рабочая встреча. Мы хотели бы, чтобы это как-то было отражено. Мы не можем говорить о том, что произошло, потому что это будет раньше. Но, по крайней мере, мы бы сказали - мы должны сказать, что она соберется. Хорошо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Вначале я говорил об этом.Как только мы это преодолеем, нам нужно выяснить, выпускаем ли мы сегодня коммюнике и делаем намеки на то, что происходит завтра, или же мы задерживаем коммюнике или скажем, что в это коммюнике будет включена дополнительная информация завтра. Поэтому давайте помнить об этом. Но мы не можем это обсуждать.

Посыл для сообщества, это что-то новое? Или мы уже это закончили?

TOM DALE: Следующий раздел был представлен Рабочей группой по общественной безопасности. В нем говорится: «Члены GAC» - извините. Он гласит: «Службы каталогов регистрации, RDS и правила защиты данных. Члены GAC посетили сессии сквозного сообщества, посвященные обсуждению процесса разработки политики RDS нового поколения, PDP и общего регулирования защиты данных ЕС, GDPR. GAC поддерживает любые усилия Правления, организации и сообщества ICANN, чтобы определить цель сбора и использования элементов данных RDS при участии соответствующих экспертов, в том числе от GAC».

«Во-вторых, изучить решения, включая руководство и техническую реализацию для удовлетворения требований защиты данных».

«И в-третьих, согласовать предоставление следующего поколения RDS PDP со временем изменения правил по всему миру».

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Думаю, нам следует избегать совпадений между этим текстом и докладом рабочей группы.Это может пойти и на следующие комментарии.

Любые комментарии, не вдаваясь в подробности, а к посылу, который дается? Любые фундаментальные проблемы с посылом? Мы все еще можем подробно разобраться во втором раунде. Я не вижу здесь фундаментальной проблемы. У нас будет время посмотреть на это во время перерыва.

Итак, следующий - географические названия.

TOM DALE: Спасибо.Следующая сессия - сессия, посвящённая географическим названиям, - это текст, подготовленный мной в попытке отразить вчерашние обсуждения.

«Члены GAC приветствовали и участвовали в сессиях сквозного сообщества, проведённые на ICANN59» - так было бы. Мы опережаем события здесь, не завтра, но, фактически, в ноябре - «ICANN59 по географическим названиям на верхнем уровне. GAC поддерживает любой дальнейший процесс обзора политики и развития, который A, позволяет всем группам заинтересованных сторон иметь возможность участвовать в равной мере; B, учитывает историю и обоснование существующих в настоящее время договоренностей; и, C, применяет политический подход, основанный на фактических данных, для любых предложений относительно будущих соглашений ».

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Бразилия.

БРАЗИЛИЯ: Благодарю Вас. Я бы сказал, что вторая часть «GAC поддерживает любой дальнейший процесс», это было бы - неверно. Я думаю, что многие члены выразили понимание того, что сам процесс не нужен. Итак - но, конечно, будет готовность и достаточно доброй воли и конструктивный подход в случае, если процесс будет следовать такому-то и тому и такому.

Я думаю, что это должно гласить: «GAC считает, что любой дальнейший процесс должен», потому что в противном случае создается впечатление, что любой процесс, который соответствует этим условиям, принимается и полностью одобряется, и это не так. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо.Тогда весь текст должен быть соответствующим образом адаптирован.

Иран.

ИРАН: Спасибо, Председатель.Я не понимаю реального применения или реализации А о «разрешении всем заинтересованным группам участвовать в равной мере». Им не разрешено участвовать. Каким образом это равномерно? Как мы это разделяем на равномерной основе? Одинаково с ccNS- - GNSO? Я этого не понимаю.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я считаю, что эта ссылка означает, что это не сессия, которая была организована всеми соответствующими группами, но это то, что возглавила GNSO, и у GNSO было гораздо больше времени, чтобы представить свои взгляды, чем у других.Я думаю, что это пытается отразить это настроение, которое было выражено во время вчерашней сессии.

ИРАН: Мы должны изменить это.Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Давайте обратим внимание.

Но общее направление - это нечто более или менее приемлемое для вас? Хорошо.

США.

США: Спасибо.Я немного смущена предпосылкой здесь. Как я уже отмечал ранее, у меня также возникают проблемы с тем, как организованы некоторые из этих сессий сообщества; но я не знаю, что это группа разработки политики. Это была хорошая возможность провести диалог среди сообщества. Поэтому я просто ... это звучит несколько обвинительно, как если бы какой-то процесс был соблюден, и, на самом деле, нет никакого процесса, о котором я знаю, связанный с этими форумами сообщества.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.Поэтому нам придется обсудить это более подробно после перерыва на кофе, который, как мы надеемся, будет скоро. Но ваш комментарий принят к сведению.

Приоритеты ICANN.

TOM DALE: Это заседание, которое состоится сегодня днем.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Конкуренция, доверие потребителей.

TOM DALE: Да, конкуренция - группа обзора CCT.«GAC был проинформирован о работе группы по обзору CCT членами

команды. Члены GAC будут продолжать следить за работой команды по мере завершения своих рекомендаций».

Нет?

Вы можете почувствовать запах кофе здесь, не так ли?

[Смех]

И следующий - следующий раздел гласит: «Проблемы политики новых gTLD. GAC рассмотрел ряд вопросов, связанных с последствиями общественной политики, которые рассматриваются рабочей группой PDP по последующим процедурам для новых gTLD, варианты лучшей презентации проблем и обратную связь по вкладу GAC », - это должно быть -« будет изучено с данной рабочей группой ».

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Иран.

ИРАН: Возможно, если вы также упомянете, что GAC выразил озабоченность в связи с проблемами участия или возможности участвовать в деятельности всех этих групп.Очевидно, что это большая проблема, и мы должны упомянуть об этом. Спасибо.

Есть так много подгрупп, столько PDP и так много заседаний, что иногда почти невозможно, даже если у вас есть ресурсы, принимать участие. Поэтому мы должны упомянуть о наших проблемах.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.Если я правильно понимаю вмешательство Бразилии ранее, это часть посыла, который следует дать, что мы столкнулись с проблемами по разным причинам, и у нас есть опасения по различным причинам по поводу инклюзивного и содержательного участия. Таким образом, это будет часть черновика, который вы получите по этому посылу.

TOM DALE: Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо.Таким образом, это означает, что мы закончили с первым чтением. Может быть - я не знаю, Том, было бы полезно отправить все, что у Вас есть сейчас, - это для всех, зная, что это не тот текст, который мы рассмотрим в следующем раунде, но он содержит многие из тех элементов, которые вы на самом деле не видели в письменной форме, но в конце перерыва появится новый текст, который мы рассмотрим, но, по крайней мере, у вас есть последняя существующая версия в письменной форме, где есть много

элементов, которых мы коснулись сейчас только кратко, у вас будет возможность посмотреть на них во время нашего заслуженного перерыва на кофе.

И, глядя на время, пытаясь все спланировать заранее, итак, в 5:00 нам нужно будет - сессия сообщества снова будет в этом зале или в другом зале? Будем ли мы освобождать зал?

Итак, в 5:00, люди будут - 5:00. 5:15 или 5:00? Нет.

На самом деле нам нужно остановиться в 16:45, потому что в 17:00 в этом зале начнется - в этом зале начнется сессия сообщества, так что это означает, что у нас есть -

OLOF NORDLING: Мы остаемся здесь для этого после - так это - мы все еще в этом зале. Остальные будут в зале Галлагера.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Да.На предстоящую сессию, очевидно, но до тех пор мы будем в этом зале, а параллельная сессия будет в зале Галлагера снаружи.

Итак, сколько времени - позвольте мне спросить Тома: сколько времени нам потребуется, чтобы включить все элементы, которые у нас будут -

TOM DALE: В зависимости от того, как будет идти проект.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: В зависимости от того, когда мы его получим, так скажем, - не уходите слишком далеко.Мы надеемся, что это займет не больше, чем, скажем, 30 минут, пока мы не соберем все элементы вместе.

Это означало бы где-то 10 до 4:00 - к 4:00. Это даст нам 45 минут, чтобы попытаться завершить все, что у нас есть. Если нам это не удастся, то мы продолжим после 18:30, чтобы завершить это.

Хорошо? Спасибо.

[Перерыв]